

WMF KÜC-ENminis[®]
KITCHENminis Aroma Thermo To Go
filteres kávéfőző







A kávéfőző részei

- 1 Víztartály fedél
- 2 Filtretető
- 3 Filter
- 4 Víztartály
- 5 A termokannában / termopohárban lévő folyadék szintjelzője
- 6 Kijelző
- 7 Világító kapcsoló
- 8 Termokanna
- 9 Termopohár
- 10 Csavaros tető füllel
- 11 Csavaros tető fül nélkül



Használati útmutató

Fontos biztonsági információk

- A készüléket 8 év feletti gyermekek használhatják, felügyelet mellett, illetve, ha útmutatást kaptak a kávéfőző biztonságos használatára vonatkozóan, és tisztában vannak az esetleges kapcsolódó kockázatokkal.
- A tisztítást és a felhasználó részéről szükséges karbantartást 8 év alatti gyerekek felügyelet nélkül nem végezhetik. Gyermekek ne játsszanak a készülékkel.
- A készüléket és a hozzá tartozó vezetéket tartsa 8 év alatti gyermekektől távol.
- A készüléket csökkent fizikai, értelmi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve a megfelelő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve akkor használhatják, ha a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és tisztában vannak a kapcsolódó kockázatokkal.
- Ne tegye vízbe a készüléket.
- Amennyiben a készülék tápkábele sérül, azt a gyártónak, szerviztechnikusának vagy hasonló szakképzett személynek kell kicserélnie, a lehetséges veszélyek elkerülése érdekében.
- A nem megfelelő javítás komoly kockázatnak teheti ki a felhasználót.
- A készüléket háztartási és hasonló környezetben történő használatra tervezték:
 - dolgozói konyhák üzletekben, irodákban és más munkahelyeken;
 - mezőgazdasági létesítményekben;
 - szállodák, motelek és más szálláshelyek vendégei számára;
 - panziókban.A készülék tisztán kereskedelmi használatra nem alkalmas.
- Figyelmeztetés - égésveszély! A készülék felülete üzem közben rendkívül felforrósodhat. A felforrósodott felületek a készülék kikapcsolását követően is megőrzik a magas hőmérsékletet.

**WMF**

C

Használat előtt

A kávéfőző kizárólag rendeltetésének megfelelő használatra alkalmas, jelen használati útmutatóval összhangban. Használat előtt ezért alaposan tanulmányozza át az útmutatót.

A készülék használatára, biztonságára és karbantartására vonatkozó tanácsokat is tartalmaz. Az útmutatások nem követése esetén a keletkezett károokért nem vállalunk felelősséget. Az útmutatót biztonságos helyen tárolja, és szükség esetén adja tovább a következő felhasználónak. Szenteljen figyelmet a kézikönyv hátoldalán található, garanciára vonatkozó információknak is.

A használat során kövesse a biztonsági óvintézkedéseket.

Műszaki adatok

Feszültség: 220-240V~ 50-60Hz

Fogyasztás: 640-760W

Védelmi osztály: I

Kiegészítő biztonsági információk

- A készüléket minden esetben az előírásoknak megfelelően falra szerelt, földelt konnektorba csatlakoztassa. A tápkábel és a csatlakozó legyen száraz.
 - A tápkábelt ne vezesse át éles széleken, és sehogyan ne törje meg. Ne hagyja a kábelt szabadon lógni. Védje a forróságtól és a zsírosodástól.
 - Csak tökéletes műszaki állapotú hosszabbító kábelt használjon. Soha ne
 - kapcsolja ki a készüléket a kábelt húzva vagy nedves kézzel.
 - Ne húzza a készüléket a kábelnél fogva.
 - A kávéfőzőt ne helyezze felforrósodott felületre, mint például elektromos főzőlap, illetve gáztűzhely közelébe. A készülék burkolata megolvadhat.
 - Ne helyezze a készüléket vízre érzékeny felületre. A folyadékok kifröccsenése sérülést okozhat.
 - Ne kapcsolja be a kávéfőzőt, ha nincs benne víz. A víztartályba **hideg** vizet töltsön, legfeljebb a megengedett csészemennyiségnek megfelelő szintig.
 - Miután bekapcsolta a készüléket, illetve az már felmelegedett, ne töltsön után vizet. Víz betöltése vagy utántöltése esetén kapcsolja ki a készüléket, és várjon 5 percet, amíg lehűl.
 - **Figyelmeztetés:** A készülék üzem közben rendkívül felforrósodik! A felszálló gőz égési sérüléseket okozhat. Kávékészítés közben soha ne ürtse a filtert, és ne nyissa fel a fedelet.
 - Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, húzza ki a dugót a konnektorból. A készüléket ne használja, és azonnal húzza ki a dugót, ha:
 - – a készülék vagy a tápkábel sérült;
 - – azt gyanítja, hogy a készülék sérült, miután leesett vagy hasonló baleset érte. Ilyen esetben javíttassa meg a készüléket.
- Üzem közben mindig felügyelje a kávéfőzőt. A vízkőlerakódásokat rendszeresen távolítsa el.
- Sem a termokanna (8), sem a termopohár (9) nem alkalmas mikrohullámú sütőben való használatra. A nem megfelelő használatból, kezelésből, javításból, illetve a vízkőlerakódások rendszeres eltávolítására vonatkozó utasítások figyelmen kívül hagyásából eredő károokért semmilyen felelősséget nem vállalunk. Ilyen esetekben a garancia is érvényét veszti.






Használat előtt

Az első használatot megelőzően, illetve, ha hosszabb ideig nem használta a készüléket, előbb engedjen át rajta tiszta vizet, kávé nélkül. Töltse fel a víztartályt (4) **az 5 csésze jeléig**, így a termokanna (8) nem fog túlcserdülni. Csatlakoztassa a dugót a konnektorba, majd nyomja meg a **kapcsolót (7)**. A kávéfőzési folyamatot a **kapcsológomb (7)** ismételt megnyomásával szakíthatja meg.


Kezelőegység




Az idő beállítása



Amint a dugót csatlakoztatja a konnektorba, a kijelzőn (6) a **12:00** idő és a **SET** kifejezés jelenik meg. A készülék 24 órás rend szerint működik. A + és – gombok megnyomásával állítsa be az aktuális időt. A beállítást az **időzítő gomb**  megnyomásával rögzítse. A **SET** kifejezés addig látható a kijelzőn, ameddig az a beállított időt nem rögzítette. Amennyiben 15 másodpercig semmilyen gombot nem nyom meg, a készülék automatikusan standby üzemmódba vált, és az idő delet (**12:00**) mutat.


Megjegyzés: Áramkimaradást, a konnektorból való kihúzást, illetve a téli időszámításról nyárirra való átállást követően az órát ismét be kell állítani.

A pontos időt az **időzítő gomb**  megnyomásával, majd 3 másodpercen át történő nyomva tartásával tudja beállítani. A kijelzőn (6) megjelenik a **SET** kifejezés. Az idő beállításához használja a + és - gombokat.

A beállítást az **időzítő gomb**  megnyomásával rögzítse.

A bekapcsolás időpontjának programozása

Megjegyzés: Az időzítő programozását megelőzően ellenőrizze a beállított idő pontosságát. A készülék kívánt időpontban való automatikus bekapcsolásával a kávékészítés elkezdődik. A bekapcsolás akár 24 órával előre is beállítható. Az **időzítő gomb**  egyszerű megnyomásával megjelenítheti az adott időpontot. A kijelzőn (6) aztán megjelenik az **időzítő szimbólum** , illetve a bekapcsolás időpontja.

A bekapcsolás kívánt időpontját a + és - gombok segítségével állítsa be. A kijelzőn a **SET** kifejezés jelenik meg. A beállított időt az **időzítő gomb**  megnyomásával rögzítse.

Megjegyzés: A bekapcsolási időpontot erősítse meg 15 másodpercen belül, különben a beállítás nem kerül mentésre.

Megjegyzés: Áramkimaradást, a konnektorból való kihúzást, illetve a téli időszámításról

nyírira való átállást követően az órát ismét be kell állítani.

6



**WMF**

C

Kávéfőzés

A tető (1) felhajtásával nyissa ki a víztartályt (4). Töltse a kívánt mennyiségű **hideg** vizet a víztartályba (4).

Figyelmeztetés! Amennyiben a termopoharat (9) használja, ügyeljen, hogy a víztartályt (4) csak a **MAX** jelig töltsse fel. Ellenkező esetben a kávé kifolyhat, és leforrázhatja. A vízszint-jelző (5) a kívánt számú kávécsészényi (kb. 125 ml) kávé elkészítéséhez szükséges hideg víz mennyiségének felel meg. Csukja le a víztartály tetejét (1). Nyissa ki a filtertartót (3) a filterfedél (2) felhajtásával.

Fogjon egy 2-es méretű papírfiltert, a bordázott szélét hajtsa vissza, majd helyezze be a filterpapírt (3). A papírfilter ne érjen túl a szélén. Szükség esetén kézzel finoman nyomja lefelé. Öntse bele a kívánt mennyiségű őrölt kávé.

Megjegyzés: Ízlés szerint csészénként 5-7 g **közepesen finomra** őrölt kávéval használjon. Amennyiben a kávé túl finom őrlésű, átfolyhat a filteren (3). Csukja le a filter tetejét (2). Illessze a készülékbe a termokannát (8) vagy a termopoharat (9). Ekkor csatlakoztathatja a dugót a konnektorba.

Azonnali bekapcsolás

Amennyiben azonnal szeretne kávéval főzni, nyomja meg a **kapcsolót** (7). A kávékészítés megkezdődik. A kávéfőzési folyamatot a **kapcsológomb** (7) ismételt megnyomásával bármikor megszakíthatja.

Figyelmeztetés: A filterben maradt kávé égési sérülést okozhat. A termokanna/pohár kiemelését megelőzően várjon néhány percet.

Megjegyzés: A kávékészítés befejeztével a jelzőfény (7) néhány percen belül kikapcsol. Ez azt jelenti, hogy a filterben (3) már nincs jelentősebb mennyiségű kávé, és a termokanna/pohár kivehető. A védőszelep megakadályozza a további csepegést.


Automatikus bekapcsolás

Amennyiben automatikusan, a beállított időpontban szeretne kávéval főzni, nyomja meg az **időzítő gombot** (⏸). A kijelzőn megjelenik az éppen beállított bekapcsolási időpont. A bekapcsolás idejét a + és - gombok segítségével állíthatja be. A beállítást rögzítse 5 másodpercen belül a **kapcsoló** (7) megnyomásával. A kijelzőn (6) megjelenik az aktuális idő.

Megjegyzés: Amennyiben az automatikus bekapcsolást állítja be, valamennyi többi nyomógomb inaktív. Az automatikus bekapcsolás funkció a **kapcsológomb** (7) ismételt megnyomásával törölhető.

Tökéletes aroma WMF Aroma Perfection

Erősebb és aromásabb kávé készítéséhez kapcsolja be a WMF Aroma Perfection funkciót. Ez elsősorban kisebb mennyiségű kávé elkészítésénél ajánlott. Nyomja meg az **Aroma („+“)** gombot.

A kijelzőn (6) a  szimbólum látható. A **kapcsológomb** (7) megnyomásával indítsa el a kávéfőzést. Számoljon azzal, hogy a kávé valamelyest lassabban készül el.

A termokannát vagy a termopoharat illessze a készülékbe. A kávéfőzési folyamatot a **kapcsológomb** (7) megnyomásával bármikor megszakíthatja.

Várjon néhány percet, amíg a kávé lecsepeg a termokannába vagy a termopohárba.

Miután az edényt kiemelte, a védőszelep megakadályozza a további csepegést.







Automatikus kikapcsolás

Az automatikus kikapcsolás funkció megvédi a készüléket a túlmelegedéstől, amikor épp nem használja. Néhány perccel azt követően, miután az összes víz átfolyt a filteren, a készülék magától kikapcsol, és a **kapcsológomb** (7) jelzőfénye kialszik. A készülék a **kapcsológomb** (7) megnyomásával korábban is kikapcsolható. Ez például olyan esetben is jól jöhet, ha véletlenül víz nélkül kapcsolja be a készüléket.

Megjegyzés: A termokanna/pohár kiemelése, illetve az előtt, hogy vizet töltsen a felmelegedett készülékbe, várjon néhány percet. Előbb várja meg, hogy a készülék lehűljön.

A Cromargan® termokannára és termopohárra vonatkozó megjegyzések

A termokannában és a termopohárban lévő folyadék akkor marad a leginkább meleg, ha az edények tele vannak. Az időszak, amíg a folyadék meleg marad, jelentősen lerövidülhet, ha az edény félig vagy szinte teljesen üres.

Megjegyzés: A termokannát/poharat érdemes a használat előtt forró vízzel kiöblíteni. Miután pontosan illeszkedik, csavarja a tetőt az óramutató járásával megegyező irányba. Kiöntéskor nyomja meg a kupakon található biztosítógombot. Kinyitáskor finoman fordítsa el a tetőt az óramutató járásával ellenkező irányba. A termokanna és a termopohár duplafalú Cromargan® anyagból készült, és törhetetlen. Ennek ellenére óvja a mechanikus sérülésektől. Rendszeresen mosogassa el a termokannát/poharat. Amennyiben a Cromargan® felületen a vízben található vasrészecskék rakódnak le, kisebb horpadásokat okozhatnak. A lerakódásokat ezért rozsdamentes acélra megfelelő tisztítószerrel azonnal el kell távolítani.

Tisztítás és karbantartás

Tisztítás

Tisztítás előtt húzza ki a dugót a konnektorból, majd várja meg, amíg a készülék kihűl. Soha ne merítse vízbe a készüléket. A külső felületet csak enyhén mosogatószeres nedves kendővel törölje át. Ne használjon durva vagy csiszoló hatású tisztítószereket. A filtert (3), a termokannát (8) és a termopoharat (9) folyó víz alatt mosogassa el. Mosogatógéphez is teheti őket.


Vízkölerakódás-jelző

A vízkölerakódások miatt a kávéfőzés ideje meghosszabbodik, és a kávé minősége romlik. Energiavesztést okoz, és megrövidíti a készülék élettartamát. Az automatikus vízkölerakódás-jelző figyelmeztet, hogy mikor kell a lerakódásokat eltávolítani. A készített kávé mennyiség és a beállított vízkeménység függvényében 4-6 hét elteltével kell a vízköltlenítést végeznie a figyelmeztetést követően. Ez az időpont akkor jön el, amikor a lerakódástisztítást jelző szimbólum tartósan világitani kezd

A vízkeménység beállítása

A készüléket automatikus vízkölerakódás-jelzővel szerelték fel. A készülék alapbeállítását nagyon kemény víz mellett használathoz igazították, ezzel megelőzve a túl vastag rétegű lerakódás kialakulását. Az adott helyen jellemző vízkeménységről érdeklődjön az illetékes hivatalban. Amennyiben a víz keménysége 21 °dH értéknél alacsonyabb, módosítsa az alapbeállítást. A vízkölerakódások eltávolítására vonatkozó figyelmeztetés így kevésbé gyakran jelenik meg. Nyomja meg a vízkölerakódások eltávolítása (-) gombot, majd hagyja nyomva nagyjából 3 másodpercig, amíg a **kijelzőn** (6) a vízkeménységet jelölő érték (H1, H2, H3 vagy H4) és a lerakódások eltávolítását jelző



nem jelenik. A vízkeménységet a + és - gombok segítségével állítsa be. A beállítást az **időzítő gomb**  megnyomásával rögzítse.

8



**WMF**

C

Vízkeménység	Tartomány
1 lágy	0-7° dH
2 közepesen kemény	>7-14° dH
3 kemény	>14-21° dH
4 nagyon kemény	>21° dH

1° dH körülbelül 0,18 mmol/l Ca és Mg ionnak felel meg

Vízkölerakódások eltávolítására szolgáló készítmény

Használja az általános kereskedelmi forgalomban kapható, filteres kávéfőzőkhöz alkalmas vízkőoldó szereket.

⚠ Ne használjon sima vagy koncentrált ecetet. Károsíthatja és sértheti a kávéfőző anyagát.

⚠ A citromsav alapú vízkőoldók használatával a vízkőtlenítés során a vízkőlerakódásokat elfedő lerakódások képződhetnek, amelyek eltömíthetik a készülék vezetékkeit. A citromsavas vízkőoldás emellett több időt igényel, és az eredmény sem garantált.

⚠ Az általunk nyújtott garancia nem vonatkozik a nem megfelelő vízkőoldó szerek használatából vagy a lerakódások eltávolítására vonatkozó utasítások be nem tartásából eredő károokra és sérülésekre.

⚠ A vízkőoldó szereket használja körültekintően, hogy megelőzze a bútor vagy a ruházat sérülését.


Vízkölerakódás eltávolítása

- Tegyen papírfiltert a filtertartóba (3), csukja le a tetejét, (2) majd illessze a kannát a kávéfőzőbe (8). A nagyobb vízkődarabokat a filterpapír felfogja, így a kifolyó szelep nem tömődik el.
- Töltsön vízkőoldó szert a víztartályba (4) a gyártó útmutatása szerint, majd töltsse fel csapvízzel az 5 csészének megfelelő szintig, és kapcsolja be a kávéfőzőt.
- Miután a vízkőoldós oldat átfolyt a készüléken, ürítse ki a kannát (8), majd 5 percen át hagyja kihűlni a kávéfőzőt.

Fontos: A vízkőlerakódások eltávolítását követően öblítse ki a víztartályt. Nyissa fel a víztartály (1) tetejét, töltsse fel tiszta vízzel az 5 csészét jelölő vonalig, majd kapcsolja be a kávéfőzőt. A filtert (3) és a kannát azután öblítse ki folyóvíz alatt.

Megjegyzés: Makacs lerakódás esetén ismételje meg a vízkőoldási eljárást.

Vízköeltávolító program indítása

A vízkőeltávolító program indításához nyomja meg a vízkőtlenítés gombot (-), majd tartsa nyomva 3 másodpercig, amíg a kijelzőn meg nem jelenik az aktuálisan beállított vízkeménység-érték (H1, H2, H3 vagy H4) és a vízkőeltávolítás szimbólum. Nyomja meg a **kapcsológombot**, és indítsa el a vízkőeltávolító programot. A kijelzőn a **CALC** kifejezés és a **vízkőeltávolítás szimbólum**  jelenik meg.





A készülék megfelel a 2014/35/EU, 2014/30/EU és a 2009/125/EU irányelveknek.

Élettartamának lejártát követően a készülék nem ártalmatlanítható a kommunális háztartási hulladékkal együtt, hanem az elektromos és elektronikai készülékeket gyűjtő udvarban kell leadni, újrahasznosítás céljából.



Az anyagok a címkéiken szereplő adatok szerint újrahasznosításra alkalmasak. Az ismételt felhasználással, az újrahasznosítással vagy a régi készülékek más módon történő felhasználásával jelentősen hozzájárul a környezetvédelemhez.



A legközelebbi gyűjtőhely címéről érdeklődjön a helyi önkormányzatnál. A

szöveg módosításának jogát fenntartjuk.





CSEHORSZHÁG

contact-cz@wmf.com

773 070 853

Groupe SEB ČR s.r.o.Futurama

Business Park (A épület)

Sokolovská 651/136a

186 00 Praha 8

